



VI SKABER RAMMERNE...



DEN FLOTTESTE RÅVARE

Fisk som råvare i et køkken giver et kick, som gør enhver kok glad for at arbejde med mad. Den friske duft og det super ferske udseende er et klart tegn på, at man her har en råvare af høj kulinarisk kvalitet, der ved hjælp af simple tilberedningsmetoder kan blive til en fantastisk smagsoplevelse.

Fisk og skaldyr er nogle af naturens bedste råvarer. De er nemme at tilberede, og tilbehøret kan kombineres i det uendelige. Det er altid en tilfredsstillelse at tilberede mad som folk bliver begejstret for, og med fisk er det ikke så svært, da der er rig mulighed for at være kreativ. Men husk, det simpleste er tit det bedste.

Selvom fisken bliver leveret af fiskehandleren, så har man ofte en følelse af, at man selv lige har købt den på et af de store fødevaremarkeder i Frankrig eller

Italien. Bare denne følelse siger noget om, at frisk fisk er en råvare man skal værdsætte højt.

Farvandene og bundforholdene omkring Danmark sørger for et rigt og varieret spisekammer, der giver fisken en intens smag af den natur, som den lever i. Havet og fiskene er ikke bare en fabrik, der kører 24 timer i døgnet - det er et stykke natur, som vi dyrker. Derfor skal vi tænke over de valg, som vi træffer.

Håndteringen af fisk fra fangst til servering er helt afgørende. Den rigtige fangstmetode, håndtering, opbevaring, nedkøling, og tidshorisont er afgørende for fiskens kvalitet, når den ligger på køkkenbordet. Når alle i kæden opfylder de krav der stilles, så kan vi bibeholde fiskens gode egenskaber. Det er derfor i hver enkelt aktørs interesse at gøre sit bedste for at bevare kvaliteten af det produkt, som vi er så stolte af.



Ole K. Nielsen

Køkkenchef

Nordsøen
Oceanarium



Hirtshals Havn
PORT OF HIRTSHALS

FISKEAUKTION AF HØJ STANDARD

Hirtshals Fiskeauktion er en af Danmarks største fiskeauktioner, og vi omsætter årligt fisk for 150-200 mio. danske kroner. Hirtshals Fiskeauktion har et stort bagland af opkøbere fra både Danmark og EU, og der opnås derfor rigtig gode priser på kvalitetsfisk.

Auktionen er en del af den nye flotte FiskeTerminal Hirtshals, der er udformet som et totalkoncept med alle aktiviteter tilknyttet til landing, håndtering og formidling af konsumfisk. FiskeTerminal Hirtshals råder over de mest moderne faciliteter til håndtering af konsumfisk. Placeringen tæt på motorvejen betyder, at kvalitets-

fisken kommer hurtigt videre til kunderne i Danmark og det øvrige Europa.

Hirtshals Fiskeauktion modtager ikke blot landinger fra fiskere hjemmehørende i Hirtshals, men også mange landinger fra andre danske fiskefartøjer samt udenlandske fartøjer fra især Norge. De "fremmede" fartøjer tiltrækkes af det fantastiske fiskerimiljø, der findes her i Hirtshals.

I fiskeriklyngen finder man udover fiskeauktion, samlecentraler og fiskeopkøbere også en betydelig serviceindustri, der kan tilbyde fiskeflåden alle former for

service. Samspillet mellem disse virksomheder har stor betydning og betragtes også som en særdeles vigtig faktor for de mange fartøjer, der anløber Hirtshals.

Morgenens fiskeauktion i Hirtshals er over årene nærmest blevet symbolet på handlen med friske fisk. Fiskeauktionen er dog kun et led i den kæde af fiskere, samlere, chauffører, opkøbere, fiskehandlere, kokke og mange flere, der alle gør deres bedste for at bringe den flotte råvare fra Hirtshals ud til de danske og europæiske forbrugere.

Karsten B. Pedersen
Auktionsmester

Hirtshals
Fiskeauktion



MODERNE FISKERI ER LIG MED KVALITET

Min bror og jeg har netop investeret i et større og moderne fiskefartøj, HG 350 "Luna", til erstatning for det gamle fartøj, der nu skal hugges op. Vi har opkøbt 5 fiskefartøjer, hvis kvoter er blevet lagt sammen i det nye fartøj. Vores investering bygger på en tro på fremtiden og det nutidige danske fiskeri, der har fokus på kvalitet.

Det nye fartøj gør det muligt at levere en flot kvalitet, fordi fisken holdes kold allerede fra den kommer ombord på fartøjet. Her søpakkens den, det vil sige, at fisken renses og pakkes færdig ombord, så den kan gå direkte på auktion, når fartøjet lander.

Besætningen vil i dag have ordentlige forhold, og derfor skal der være gode faciliteter om bord for at få dygtige folk. Den moderne fisker vil gerne tjene penge og samtidig have tid til familien, og derfor er vi 14 dage om bord og 14 dage i land, ligesom det er kendt fra offshore-sektoren.

Et moderne fartøj er forudsætning for at kunne levere kvalitet, og for os er det et plus at fiske ud fra Hirtshals. Fiskevandet i Skagerrak uden for Hirtshals er noget af

Europas bedste, hvor der fanges noget af Europas flotteste fisk.

Service hos samlecentralerne i Hirtshals er helt i top, så vi kan lande lige så snart vi lægger til. Ligeledes fås servicevirksomhederne bare ikke bedre – der er døgnservice og kvalitet i arbejdet, og det betyder alt, hvis vi har problemer, da disse skal løses hurtigt, så vi kan komme på havet igen uden at spille tid.

Havnen giver os de rammer, som vi skal bruge. I FiskeTerminal Hirtshals holdes fisken under kontrollerede temperaturforhold, og den køres direkte ud i kølebiler efter morgenens fiskeauktion. Havnen har gode besejlingsforhold og FiskeTerminal Hirtshals er et stort aktiv, når vi stiller krav om kvalitet.

Jesper Nielsen
Fiskeskipper

HG 350 "Luna"



LÆRING OG UDDANNELSE SKAL STØTTE ERHVERVS- OG SAMFUNDSLIVET I DEN BENHÅRDE GLOBALE KONKURRENCE

Vores moderne Danmark har behov for hele tiden at være i bevægelse og have en innovativ tilgangsvinkel til de nye udfordringer vores samfund står over for, når eksempelvis arbejdspladser flyttes til lavtlønsområder, og vi dermed skal udvikle nye kompetencefelter.

Der skal findes nye og måske mere smarte løsninger, hvis vi skal have konkurrenceevne til at bevare og udvikle vores velfærds-samfund. For det danske samfund er det ikke løsningen at konkurrere på lønningerne. Det er en langt bedre strategi i stedet at tune de danske virksomheder og hele arbejdsstyrken til at satse på produkter, hvor prisen måske ikke er det eneste vigtige parameter.

For Danmark gælder det med andre ord om ikke at konkurrere sig ihjel - vi skal innovere os til sejr. At udvikle nye produkter med eksempelvis et højt videnindhold vil ofte kunne blive til virkelighed gennem et tæt samarbejde mellem de danske universiteter og virksomheder.

Aalborg Universitets stærke kompetencer er den problem-baserede tilgang til undervisning og forskning, og universitetets samarbejde med det omgivende samfund og erhvervsliv er et fundament for værdiskabelse i samfundet. Netværkene mellem virksomheder, institutioner, foreninger og universitetets forskning er netværk, hvor der sker en hurtig og umiddelbar udveksling af viden og behov.

På samme måde er al form for uddannelse, efteruddannelse og kompetenceudvikling med til at styrke vores samfund og gøre os mere konkurrencedygtige. Den viden vi opbygger i samfundet og i virksomhederne er med til at skabe merværdi og bidrage til velfærdsamfundets vækst.

Derfor er det nødvendigt, at vores samfund hele tiden tilføres ny viden, og at kompetenceniveauet hele tiden løftes. Det betyder, at uddannelse i alle grene af vores samfund er nødvendig, og at læring og videndeling skal være en naturlig del af vores hverdag.



Finn Kjærdsdam
Rektor

Aalborg
Universitet

**Lars H.
Jørgensen**
Elev



Hirtshals
Fiskeauktion

HAVNEN SOM UDDANNELSESSTED

At være ansat på en fiskeauktion er i bund og grund det samme som at være ansat på en anden arbejdsplads, hvor der afsættes en vare - de grundlæggende ting er de samme. Det er vigtigt at kunne samarbejde med mange forskellige mennesker, men også at kunne varetage flere forskellige opgaver og holde hovedet koldt, når det går stærkt. Den største forskel er nok, at arbejdsdagen begynder et par timer før alle andres.

At arbejde på havnen er som at være en del af en helhed. Omgangstonen er fri og vi arbejder alle mod det samme mål, nemlig at få tingene til at fungere i en stor helhed og at få skabt fremdrift.

Mine opgaver ved Hirtshals Fiskeauktion er mange og forskel-

lige. På en typisk dag møder jeg kl. 06.00 og får registreret de fisk der bliver udbudt på auktionen kl. 07.00. Auktionen løber indtil al fisk er solgt og under auktionen noteres priser, købere og antal købte kasser, så der umiddelbart efter auktionen kan sendes afregninger og fakturaer ud til de forskellige opkøbere. Her til kommer, at der i forbindelse med landinger fra udenlandske fartøjer er tilknyttet fortoldninger og en del andre administrative opgaver.

Havnen og fiskeauktionen er et sted med lange traditioner, hvor den allernyeste teknologi naturligvis er en del af hverdagen. Derfor er det at være elev på en havnevirksomhed også at være del af en dynamisk verden, der konstant forandrer sig.



Hirtshals Havn
PORT OF HIRTSHALS



GODSTRANSPORT BINDER VERDEN SAMMEN

Transportbranchen er en overset, men vigtig branche. Den voksende internationale samhandel har gjort transport og logistik til et vigtigt konkurrenceparameter for mange virksomheder.

Intelligent og effektiv logistik og transportstyring giver virksomhederne lavere omkostninger. Lavere omkostninger betyder billigere produkter og øget konkurrencekraft, og virksomheder-

nes øgede konkurrencekraft har en direkte sammenhæng med vores velfærd.

Udviklingen giver også udfordringer: godstransporten på landevej forventes at stige voldsomt i den nærmeste fremtid. Det er derfor af største vigtighed at udnytte mulighederne for kombination af transportformerne – landevej/søtransport/banetransport.



**Niels Chr.
Larsen**
Vicedirektør

DHL



Hirtshals Havn
PORT OF HIRTSHALS

RUTEOMLÆGNING MED STOR SUCCES

Med det konventionelle passagerskib M/S "Bergensfjord" trafikerede Fjord Line A/S i dag overfarten Hirtshals-Stavanger-Bergen med succes. Succesen kan blandt andet måles i en passagervækst på 30% fra 2008 til 2009. Fra april til september 2010 indsætter rederiet også hurtigfærgeren HSC "FjordCat" mellem Hirtshals og Kristiansand.

Tre væsentlige faktorer var afgørende, da rederiet Fjordline A/S for mere end et år siden valgte Hirtshals Havn som ny dansk base for sin trafik mellem Danmark og Norge:

- Havnens gode beliggenhed med optimal infrastruktur i form af motorvejstilslutning tæt på færgelejerne.

- Havnen og myndighedernes forståelse for et fleksibelt partnerskab mellem transportformerne skib, lastbil og jernbane.
- Korte omløbstider for lastbiltrafikken til/fra færgerne.

Succesen for ruterne over Skagerak skyldes blandt andet Hirtshals Havns forståelse for investeringer i fremtiden. Som internationalt knudepunkt er byen blevet drejeskive for gods og passagerer til og fra det europæiske kontinent. Etableringen af en godsbaneterminal og

udbygning af Hirtshals Transport Center, HTC, for de mere end 500.000 personbiler, der hvert år tager færgerne til og fra Norge, er yderligere tiltag over de næste par år, der vil være til glæde for brugerne.

Netop byggeriet af HTC efter princippet "one stop shopping" for både gods- og personbiltrafikken bidrager til at service og kvalitet går op i en højere enhed og derved trækker yderligere trafik til den nordjyske havneby.

Gert Balling

Direktør

Fjord Line A/S



INVESTERING I FREMTIDEN MED POSITIVT RESULTAT

Color Line indsatte i 2008 to nye Superspeed-færger. De to nye færger er blevet godt modtaget på markedet, både på passagersiden og på godssiden, og Color Line har nu en lige så stor daglig kapacitet fra Hirtshals til Larvik og Kristiansand som tidligere, blot med færre skib. I dag overføres der via Hirtshals i gennemsnit ca. 215 lastbiler dagligt og ca. 1,7 mio. gæster årligt.

Da Color Line valgte at samle alle sine ruter til Norge i Hirtshals, var det et klart signal om, hvilken havn Color Line havde valgt at satse på fremover. Det betød ligeledes, at Hirtshals dermed blev til godsknudepunkt for trafikken til Norge. De to nye færgers succes på ruterne fra Hirtshals har vist, at beslutningen om at samle aktiviteterne i Hirtshals var helt rigtig.

I samarbejde med Hirtshals Havn har Color Line fået en god infrastruktur. Til- og frakørselsforholdene er utroligt gode og nye investeringer er medvirkende til den store volumen, som går via Hirtshals. Ligeledes har Hirtshals Havn sammen med lokale investorer etableret Hirtshals Transport Center, som Color Line har lejet sig ind i, og som har betydet forbedret trafikafvikling og tilkørselsforhold til glæde for både passagerer og chauffører.

Den udvikling Hirtshals Havn har været igennem fortsætter og vil formodentlig bevirke yderligere øgning i trafikken i årene fremover. Color Line og Hirtshals Havn fortsætter den gode og tætte dialog, der klart har bevist, at samarbejde mellem havn og brugere er det der skal til for at skabe vækst.

John J. Nielsen

Fragtdirektør

Color Line



HAVNE SKABER VÆRDI

Transport er afgørende for vores hverdag. Transport er også afgørende for Danmarks velstand, fordi danske varer sendes til alle dele af verden, og tilsvarende modtager vi industriprodukter og varer til forbrug. Desuden rejser flere mennesker mere end tidligere, og alt det kan lade sig gøre, fordi vi har effektive vandveje, fly, jernbane og vejnet. Det hele hænger sammen i knudepunkter, hvor mennesker og varer skifter transportform mellem skib, bil, tog og fly.

Havne er knudepunkter, som udgør rammerne om en lang række funktioner, der udspringer af transport og fiskeri. Dermed er havne også logistikcentre med servicefunktioner og produktion, der skaber merværdi for oplandet og for Danmark.

Havnene har flere roller i vores samfund, og det helt afgørende er, at havnene binder verden sammen samtidig med, at de udgør erhvervsklynger med brede kompetencefelter. Vi ser erhvervsklynger vokse frem på havnene i bevidstheden om, at samler man de enkelte aktørers kompetencer i et samarbejde, så styrkes alle. Havnene er ofte en samlende faktor for disse erhvervsklynger.

Den enkelte havn har sin berettigelse i det samfund, hvor den ligger og i forhold til de sammenhænge den indgår i. Det betyder også, at havne har betydning på forskellige felter:

- Den globale havn, der indgår i varetransport mellem verdensdelene.
- Den regionale havn, der indgår i transportnetværket inden for et afgrænset område, som eksempelvis Nordeuropa.
- Den lokale havn, der er en del af et lille fiskersamfund eller forsyningsvej for den lokale forderstof virksomhed.

Havne udvikler sig dynamisk, og specialiseringen er stigende. På trafikhavnene handler fremtiden om hurtige skift mellem skib, bil og tog, så køberne af transport kan øge effektiviteten og vælge den transportform, der eksempelvis giver mindst udledning af CO₂. For både fiskerihavne og trafikhavne er det nødvendigt, at veje og baner til havne giver hurtig adgang, og at støj og andre gener er mindst mulige. Det seneste forlig om transport i Folketinget viser, at der landspolitisk er vundet forståelse for havnenes betydning for den samlede transport.



Hirtshals Havn
PORT OF HIRTSHALS



**Torben
Kjærsgaard**
Direktør

Danske Havne

VORES HAVN ER EN DEL AF SAMFUNDET

Jeg håber, at vi har vist dig, at Hirtshals Havn ikke bare er en havn, der består af nogle kajer og arealer, men at den er en del af et vidt forgrenet og integreret netværk af samfundsaktiviteter, som skaber værdi for din dagligdag uden, at du tænker over det.

Allerede i 2008 viste en undersøgelse, som havnen udarbejdede i samarbejde med Syddansk Universitet, at aktiviteterne på Hirtshals Havn skaber 2.700 arbejdspladser og en omsætning i Nordjylland på 4,3 mia. kr. - aktiviteter som har udviklet sig siden.

På Hirtshals Havn betragter vi havnens rolle som væsentlig i forhold til at fastholde og udvikle erhvervsaktiviteterne i Hjørring Kommune og i Norddanmark. Vi ved, at udvikling er en nødvendighed, og derfor er Hirtshals Havn en dynamisk partner med fokus på værdiskabelse.

Som den drivende kraft Hirtshals Havn er, analyserer vi hele tiden de muligheder der er for at udnytte havnens potentiale

til gavn for både nuværende og potentielle samarbejdspartnere. Det betyder også, at vi har et godt grundlag for at påvirke de brancher og sektorer vi spiller sammen med.

Alene inden for de seneste år har Hirtshals Havn gennemført en række investeringer, der skal styrke de rammer, som vores samarbejdspartnere opererer inden for:

- Etableringen af Hirtshals Transport Center i samarbejde med en række lokale investorer.
- Tilpasning af infrastruktur til modulvogntog, som nu kan komme rundt på næsten hele havnen.
- Gennemgribende opgradering af færgeterminalen på den centrale Østhavn.
- Udvidelse og opgradering af adgangsvejen til NordsøTerminalen.
- Opgradering af Containerkajen med broklap og kraftigere affendring.

Hirtshals Havn har allerede flyttet fokus videre i udviklingen, og er med en medfinansiering på 10 mio. kr. fra den Danske Stat i gang med at planlægge en godsbaneterminale i det logistikcenter, der kommer til at bestå af havn, transportcenter og godsbaneterminale.

Vi er selvfølgelig ydmyge over for vores opgave, men samtidig er vi ikke bange for at fortælle, at der er gode perspektiver i at styrke de potentialer som Norddanmarks førende Erhvervshavn har som erhvervsmæssigt omdrejningspunkt i Nordjylland. Jeg kan kun pointere, at vi skaber rammerne til gavn for brugere og samfund.

**Anker
Laden-Andersen**
Bestyrelsesformand

Hirtshals Havn





Hirtshals Havn
PORT OF HIRTSHALS

Norgeskajen 11
Postboks 3
DK-9850 Hirtshals
Tlf. + 45 96 56 50 00
Fax + 45 98 94 42 93
www.hirtshalshavn.dk
hirtshalshavn@hirtshalshavn.dk